

# *hama*®

THE SMART SOLUTION

## **Slimline Mini Keyboard »SL 640«**



**B7052227**

**69052227**

**89052227**

# GB Operating Instruction

## 1. Introduction:






Thanks for purchasing the Hama Slimline keyboard. These operating instructions contain information on the operation of your keyboard and answer questions concerning certain special keys. Please keep these instructions in a safe place so that you can reread them if necessary.

## 2. Installation of the keyboard

Connect the USB plug of the keyboard with the USB port of the PC.



## 3. Special keys

	Play/Pause	Starts and halts the media data. In pause mode, press the button one again and the media continues
	Stop	Stops the media being played
	Volume -	Decreases the volume
	Volume +	Increases the volume
	Mute	Mutes the sound. The sound is reactivated if you press the button once again

### Advice for Fn and NumLock key:

NumLock off	Function of the standard characters (alphabetic characters)
NumLock on	Function of the numeric keypad
NumLock on and press the Fn key	Function of the standard characters (temporary)



# BG Ръководство на потребителя

## 1. Въведение:






Благодарим Ви за закупуването на мини слим клавиатурата Нама. Описаните по-долу инструкции съдържат информация за работа с клавиатурата и отговори на въпросите, свързани със специалните бутони. Моля, запазете тези инструкции, за бъдещи референции.

## 2. Инсталиране на клавиатурата

Свържете USB кабела на клавиатурата към USB порта на компютъра.



## 3. Специални бутони

	Възпроизвеждане/ Пауза:	Статира и спира на пауза медията. В режим на пауза, натиснете още веднъж, за да продължите възпроизвеждането
	Стоп	Спира медията
	Звук -	Намалява звука
	Звук +	Увеличава звука
	Стоп звук	Спира звука. Натиснете още веднъж, за да се включи отново звука

## Съвети за ползване на бутони Fn и NumLock

NumLock изключен	Работа със стандартните символи /азбуката/
NumLock включен	Работа с цифровите символи
NumLock включен и натиснат бутон Fn	Временна работа със стандартните символи



## 1. Введение:






Спасибо за покупку тонной клавиатуры Nana. Эта инструкция содержит информацию относительно функционирования вашей клавиатуры и разъясняет функциональность специальных клавиш. Пожалуйста сохраните данную инструкцию в надёжном месте для того чтобы можно было ей воспользоваться в нужный момент.

## 2. Инсталляция клавиатуры

Подключите USB кабель вашей клавиатуры к USB порту вашего компьютера.

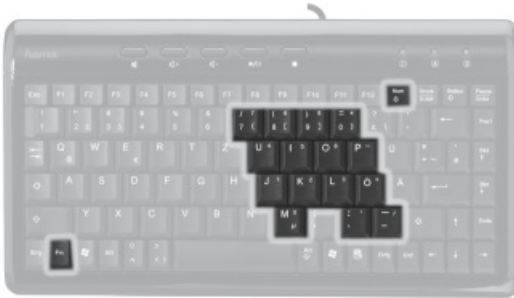


## 3. Специальные клавиши

	Play/Pause	начинается воспроизведение трека, еще одно нажатие, приостанавливает трек
	Stop	Воспроизводимый трек останавливается и переходит на начало
	Volume -	уменьшени уровня звука
	Volume +	увеличение уровня звука
	Mute	Отключить звук. Еще один клик и Mute off отключается

### Дополнительно к Fn и клавишам NumLock

NumLock off	Функционирование стандартных символов (буквенные символы)
NumLock on	Функционирование цифровой клавиатуры
NumLock on and press the Fn key	Функционирование стандартных символов (временно)



# UA Інструкція користувача

## 1. Вступ






Дякуємо, що придбали клавіатуру Nana. Ця інструкція містить інформацію щодо користування клавіатурою та відповіді на питання стосовно деяких спеціальних клавіш. Будь ласка, збережіть цю інструкцію для використання в разі подальшої потреби.

## 2. Підключення клавіатури

З'єднайте USB-штекер клавіатури з вільним USB-портом ПК.



## 3. Спеціальні клавіші

	Відтворення/ призупинення	Починає та тимчасово зупиняє відтворення медіа-файлу в програвачі. Повторне натискання клавіші після призупинення відтворення (пауза) – продовжує відтворення.
	Стоп	Зупиняє відтворення файлу в програвачі
	Гучність-	Зменшує гучність
	Гучність+	Збільшує гучність
	Звук	Повністю вимикає звук. Повторне натискання – вмикає звук

## Поради щодо клавіш Fn та NumLock

NumLock вимкнено

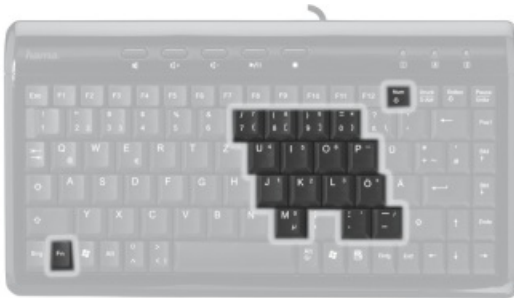
Стандартне призначення клавіш (відповідні літери алфавіту)

NumLock увімкнено

Клавіші функціонують як додаткові цифрові

NumLock увімкнено, Fn натиснуто

Тимчасове повернення до стандартного призначення



# E Manual de instrucciones

## 1. Introducción:






Gracias por la compra del teclado Slimline Mini de Hama. Este manual incluye información acerca del funcionamiento del teclado, además de responder a preguntas sobre el funcionamiento de las teclas específicas de éste. Por favor, guarde este manual en un lugar seguro para que pueda releerlo en caso de que sea necesario.

## 2. Instalación del teclado

Conecte la clavija USB del teclado a un puerto USB libre de su ordenador.



## 3. Teclas especiales

	Play/Pause	Inicia y detiene los archivos de audio/vídeo. En el modo de pausa, vuelva a presionar el botón para que se reanude la pista de audio/vídeo
	Stop	Detiene completamente el audio/vídeo que esté en marcha
	Volume -	Baja el volumen
	Volume +	Sube el volumen
	Mute	Deja en silencio el audio. Éste vuelve a su estado normal después de presionar nuevamente esta tecla

### Notas sobre las teclas Fn y NumLock:

NumLock off	Función de los caracteres estándar (caracteres del alfabeto)
NumLock on	Función de los caracteres numéricos del teclado
NumLock on y presionar tecla Fn	Función de los caracteres estándar (temporalmente)





***hama***<sup>®</sup>

Hama GmbH & Co KG  
D-86652 Monheim  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.



B7052227/69052227/89052227/02.12